

<input type="checkbox"/> District Court <input type="checkbox"/> Denver Juvenile Court <input type="checkbox"/> Tribunal de district <input type="checkbox"/> Tribunal juvénile de Denver _____ County, Colorado Comté de _____, Colorado Court Address: Adresse du tribunal : _____	▲ COURT USE ONLY ▲ RÉSERVÉ AU TRIBUNAL
In re: <i>Relativement :</i> <input type="checkbox"/> The Marriage of: <i>Au mariage de :</i> <input type="checkbox"/> The Civil Union of: <i>À l'union civile de :</i> <input type="checkbox"/> Parental Responsibilities concerning: <i>Responsabilités parentales concernant :</i> _____	
Petitioner: <i>Requérant :</i> And <i>Et</i> Co-Petitioner/Respondent: <i>Co-requérant/Défendeur</i>	
Attorney or Party Without Attorney (Name and Address): <i>Avocat ou partie sans avocat ((nom et adresse) :</i> Phone Number: E-mail: <i>Numéro de téléphone :</i> <i>E-mail :</i> FAX Number: Atty. Reg. #: <i>Numéro de fax :</i> <i>No. Reg. Avocat :</i>	Case Number: <i>Numéro de rôle :</i> Division Courtroom <i>Division</i> <i>Salle d'audience</i>
SWORN FINANCIAL STATEMENT DÉCLARATION FINANCIÈRE SOUS SERMENT	

I, _____ (full name) am am not currently employed.
Je, soussigné (nom complet), suis ne suis pas employé actuellement.

I am employed _____ hours per week. I am paid weekly bi-weekly twice a month monthly.
Je suis employé _____ heures par sem. Je suis payé par sem. par 2 semaines 2x par mois par mois.

My pay is based on a Monthly Salary Hourly rate of \$ _____ Other: _____
Ma paie est basée sur un Salaire mensuel Taux horaire de \$ _____ Autre :

Date employment began _____.
Date de début de l'emploi

My occupation is: _____ Name of employer: _____
Ma profession est : _____ Nom de l'employeur :

Address of employer: _____
Adresse de l'employeur :

If unemployed, what date did you last work? _____
Si vous êtes au chômage, à quelle date avez-vous travaillé pour la dernière fois ?

I am unemployed due to disability involuntary layoff at work other: _____
Je non employé en raison d'un handicap licenciement involontaire au travail autre :

This household consists of _____ adult(s), and _____ minor child(ren).
Ce ménage est composé de _____ adulte(s), et _____ enfant(s) mineur(s).

I believe the monthly gross income of the other party is \$ _____.
Je pense que le revenu brut mensuel de l'autre partie est de _____ \$.

Annual gross income (last tax year 20__) for Petitioner \$ _____, Co-Petitioner/Respondent \$ _____
 Revenu annuel brut (dernière année d'imposition 20__) pour le requérant \$ _____, le co-requérant/défendeur \$ _____

1. Monthly Income (Convert annual, bi-monthly, and weekly amounts to monthly amounts.)
Revenu mensuel (Convertissez les montants annuels, bimensuels et hebdomadaires en montants mensuels).

Gross Monthly Income (before taxes and deductions) from salary and wages, including commissions, bonuses, overtime, self-employment, business income, other jobs, and monthly reimbursed expenses. <i>Revenu mensuel brut (avant impôts et déductions) provenant des traitements et salaires, y compris les commissions, les primes, les heures supplémentaires, le travail indépendant, les revenus commerciaux, les autres emplois et les dépenses remboursées mensuellement.</i>	\$ \$	Social Security Benefits (SSA) <input type="checkbox"/> SSDI (Disability insurance – entitlement program) <input type="checkbox"/> SSI (supplemental income – need based) <i>Prestations de sécurité sociale (SSA)</i> <input type="checkbox"/> SSDI (assurance invalidité - programme de droits à prestations) <input type="checkbox"/> SSI (revenu complémentaire - basé sur les besoins)	\$ \$
Unemployment & Veterans' Benefits <i>Chômage et prestations pour anciens combattants</i>		Disability, Workers' Compensation <i>Invalidité, indemnisation accidents du travail</i>	
Pension & Retirement Benefits <i>Prestations de pension et de retraite</i>		Interest & Dividends <i>Intérêts & dividendes</i>	
Public Assistance (TANF) <i>Aide publique (TANF)</i>		Other - _____ <i>Autre - _____</i>	
Total Monthly Income <i>Revenu mensuel total</i>			\$ \$
Miscellaneous Income <i>Revenus divers</i>			
Royalties, Trusts, and Other Investments <i>Redevances, fiducies et autres investissements</i>	\$ \$	Contributions from Others <i>Contributions d'autres personnes</i>	\$ \$
Dependent Children's monthly gross income. Source of Income: _____ <i>Revenu brut mensuel des enfants à charge. Source de revenu : _____</i>		All other sources, i.e. personal injury settlement, non-reported income, etc. <i>Toutes les autres sources, c.-à-d. règlement d'un préjudice corporel, revenus non déclarés, etc.</i>	
Rental Net Income <i>Revenu net de location</i>		Expense Accounts <i>Comptes de dépenses</i>	
Child Support from Others <i>Pension alimentaire pour enfants versée par d'autres</i>		Other - _____ <i>Autre - _____</i>	
Spousal/Partner Support from Others <i>Pension alimentaire pour époux/partenaire versée par d'autres</i>		Other - _____ <i>Autre - _____</i>	
Total Monthly Miscellaneous Income <i>Total des revenus mensuels divers</i>			\$ \$
Total Income <i>Revenu total</i>			\$ \$

2. Monthly Deductions (Mandatory and Voluntary)
Déductions mensuelles (obligatoires et volontaires)

Mandatory Deductions <i>Déductions obligatoires</i>	Cost Per Month <i>Coût par mois</i>		Cost Per Month <i>Coût par mois</i>
Federal Income Tax <i>Impôt fédéral sur le revenu</i>	\$ \$	State/Local Income Tax <i>Impôt d'État/local sur le revenu</i>	\$ \$

PERA/Civil Service <i>PERA/Service civique</i>		Social Security Tax <i>Impôt sur la sécurité sociale</i>	
Medicare Tax <i>Taxe Medicare</i>		Other - _____ <i>Autre - _____</i>	
Total Mandatory Deductions <i>Total des déductions obligatoires</i>			\$ \$
Voluntary Deductions <i>Déductions volontaires</i>	Cost Per Month <i>Coût par mois</i>		Cost Per Month <i>Coût par mois</i>
Life and Disability Insurance <i>Assurance vie et invalidité</i>	\$ \$	Stocks/Bonds <i>Actions/obligations</i>	\$ \$
Health, Dental, Vision Insurance Premium Total number of people covered on Plan → <i>Primes d'assurance santé, dentaire et vision</i> Nombre total de personnes couvertes par le régime →		Retirement & Deferred Compensation <i>Retraite et rémunération différée</i>	
Child Care (deducted from salary) <i>Garde d'enfants (déduite du salaire)</i>		Other - _____ <i>Autre - _____</i>	
Flex Benefit Cafeteria Plan <i>Plan de réfectoire Flex Benefit</i>		Other - _____ <i>Autre - _____</i>	
Total Voluntary Deductions <i>Total des déductions volontaires</i>			\$ \$
Total Monthly Deductions <i>Total des déductions mensuelles</i>			\$ \$

3. Monthly Expenses

Dépenses mensuelles

Note: List regular monthly expenses below that you pay on an on-going basis and that are not identified in the deductions above.

Remarque : Énumérez ci-dessous les dépenses mensuelles régulières que vous payez et qui ne figurent pas dans les déductions ci-dessus.

A. Housing *Logement*

	Cost Per Month <i>Coût par mois</i>		Cost Per Month <i>Coût par mois</i>
1 st Mortgage <i>1^{ère} hypothèque</i>	\$ \$	2 nd Mortgage <i>2^{ème} hypothèque</i>	\$ \$
Insurance (Home/Rental) & Property Taxes (not included in mortgage payment) <i>Assurance (habitation/location) et impôts fonciers (non inclus dans le paiement de l'hypothèque)</i>		Condo/Homeowner's/Maintenance Fees <i>Frais de copropriété/propriétaire/maintenance</i>	
Rent <i>Loyer</i>		Other - _____ <i>Autre - _____</i>	
Total Housing <i>Total logement</i>			\$ \$

B. Utilities and Miscellaneous Housing Services *Services publics et services divers liés au logement*

	Cost Per Month <i>Coût par mois</i>		Cost Per Month <i>Coût par mois</i>
Gas & Electricity <i>Gaz et électricité</i>	\$ \$	Water, Sewer, Trash Removal <i>Eau, égouts, enlèvement des ordures</i>	\$ \$
Telephone (local, long distance, cellular & pager) <i>Téléphone (local, longue distance, cellulaire et téléavertisseur)</i>		Property Care (Lawn, snow removal, cleaning, security system, etc.) <i>Entretien de la propriété (pelouse, déneigement, nettoyage, système de sécurité, etc.)</i>	
Internet Provider, Cable & Satellite TV <i>Fournisseur d'accès à Internet, télévision par câble et satellite</i>		Other - _____ <i>Autre - _____</i>	
Total Utilities and Miscellaneous Housing Services <i>Total services publics et services de logement divers</i>			\$ \$

C. Food & Supplies
Alimentation et provisions

	Cost Per Month <i>Coût par mois</i>		Cost Per Month <i>Coût par mois</i>
Groceries & Supplies <i>Épicerie et provisions</i>	\$ \$	Dining Out <i>Repas à l'extérieur</i>	\$ \$
Total Alimentation et provisions <i>Total Alimentation et provisions</i>			\$ \$

D. Health Care Costs (Co-pays, Premiums, etc.)
Coûts des soins de santé (quotes-parts, primes, etc.)

	Cost Per Month <i>Coût par mois</i>		Cost Per Month <i>Coût par mois</i>
Doctor & Vision Care <i>Médecin et soins oculaires</i>	\$ \$	Dentist and Orthodontist <i>Dentiste et orthodontiste</i>	\$ \$
Medicine & RX Drugs <i>Médecine & médicaments</i>		Therapist <i>Thérapeute</i>	
Premiums (if not paid by employer) <i>Primes (si elles ne sont pas payées par l'employeur)</i>		Other - _____ <i>Autre - _____</i>	
Total Health Care <i>Total Soins de santé</i>			\$ \$

E. Transportation & Recreation Vehicles (Motorcycles, Motor Homes, Boats, ATV, Snowmobiles, etc.)
Véhicules de transport et de loisirs (motos, camping-cars, bateaux, VTT, motoneiges, etc.)

	Cost Per Month <i>Coût par mois</i>		Cost Per Month <i>Coût par mois</i>
Primary Vehicle Payment <i>Paiement du véhicule principal</i>	\$ \$	Other Vehicle Payments <i>Paiements autres véhicules</i>	\$ \$
Fuel, Parking, and Maintenance <i>Carburant, stationnement et entretien</i>		Insurance & Registration/Tax Payments (yearly amount(s) ÷ 12) <i>Assurance, immatriculation et taxes (montant(s) annuel(s) ÷ 12)</i>	
Bus & Commuter Fees <i>Frais bus et navette</i>		Other - _____ <i>Autre - _____</i>	

Total Transportation	\$
<i>Total Transport</i>	\$

F. Children's Expenses and Activities
Dépenses et activités des enfants

	Cost Per Month <i>Coût par mois</i>		Cost Per Month <i>Coût par mois</i>
Clothing & Shoes <i>Vêtements et chaussures</i>	\$	Child Care <i>Garde d'enfants</i>	\$
Extraordinary Expenses i.e. Special Needs, etc. <i>Dépenses extraordinaires, c.-à-d. besoins spéciaux, etc.</i>		Misc. Expenses, i.e. Tutor, Books, Activities, Fees, Lunch, etc. <i>Dépenses diverses, c.-à-d. répétiteur, livres, activités, frais, déjeuner, etc.</i>	
Tuition <i>Frais de scolarité</i>		Other - _____ <i>Autre - _____</i>	
Total Children's Expenses and Activities <i>Total dépenses et activités pour les enfants</i>			\$
			\$

G. Education for you - Please identify status: Full-time student Part-time student
Votre éducation - Veuillez indiquer le statut : Étudiant à temps plein Étudiant à temps partiel

	Cost Per Month <i>Coût par mois</i>		Cost Per Month <i>Coût par mois</i>
Tuition, Books, Supplies, Fees, etc. <i>Frais scolarité, livres, fournitures, frais, etc.</i>		Other - _____ <i>Autre - _____</i>	
Total Education <i>Total Education</i>			\$
			\$

H. Maintenance (Spousal/Partner Support) & Child Support (that you pay)
Pension alimentaire (pour époux/partenaire) et pension pour enfants (que vous payez)

	Cost Per Month <i>Coût par mois</i>		Cost Per Month <i>Coût par mois</i>
Maintenance <i>Entretien</i>		Child Support <i>Pension alimentaire pour enfants</i>	
<input type="checkbox"/> This family <i>Cette famille</i>	\$	<input type="checkbox"/> This family <i>Cette famille</i>	\$
<input type="checkbox"/> Other family <i>Autre famille</i>		<input type="checkbox"/> Other family <i>Autre famille</i>	
Total Maintenance and Child Support <i>Total Entretien et pension alimentaire pour enfants</i>			\$
			\$

I. Miscellaneous (Please list on-going expenses not covered in the sections above)
Divers (Veuillez énumérer les dépenses courantes non couvertes dans les sections ci-dessus)

	Cost Per Month <i>Coût par mois</i>		Cost Per Month <i>Coût par mois</i>
Recreation/Entertainment <i>Loisirs/divertissements</i>	\$	Personal Care (Hair, Nail, Clothing, etc.) <i>Soins personnels (coiffure, manucure, vêtements, etc.)</i>	\$
Legal/Accounting Fees <i>Frais juridiques/comptables</i>		Subscriptions (Newspapers, Magazines, etc.) <i>Abonnements (journaux, magazines, etc.)</i>	

Charity/Worship <i>Charité/Culte</i>		Movie & Video Rentals <i>Location de films et de vidéos</i>	
Vacation/Travel/Hobbies <i>Vacances/voyages/loisirs</i>		Investments (Not part of payroll deductions) <i>Investissements (ne faisant pas partie des retenues sur salaire)</i>	
Membership/Clubs <i>Cotisations/clubs</i>		Home Furnishings <i>Meubles de maison</i>	
Pets/Pet Care <i>Animaux domestiques/soins animaliers</i>		Sports Events/Participation <i>Événements sportifs/participation</i>	
Other - _____ <i>Autre - _____</i>		Other - _____ <i>Autre - _____</i>	
Other - _____ <i>Autre - _____</i>		Other - _____ <i>Autre - _____</i>	
Other - _____ <i>Autre - _____</i>		Other - _____ <i>Autre - _____</i>	
Other - _____ <i>Autre - _____</i>		Other - _____ <i>Autre - _____</i>	
Total Miscellaneous			\$
Total Divers			\$

Total Monthly Expenses (Totals from A – I) Total Dépenses mensuelles (totaux de A à I)	\$ \$
---	------------------------

4. Debts (unsecured)
Dettes (non garanties)

List unsecured debts such as credit cards, store charge accounts, loans from family members, back taxes owed to the I.R.S., etc. **Do not** list debts that are liens against your property, such as mortgages and car loans, because that payment is already listed as an expense above, and the total of the debt is shown elsewhere as a deduction from value where that asset is listed, such as under Real Estate or Motor Vehicles.

Énumérez les dettes non garanties telles que les cartes de crédit, les comptes de charges de magasins, les prêts de membres de la famille, les arriérés d'impôts dus à l'I.R.S., etc. **N'indiquez pas** les dettes qui constituent des privilèges sur vos biens, comme les hypothèques et les prêts automobiles, car le paiement est déjà indiqué comme une dépense ci-dessus, et le total de la dette est indiqué ailleurs comme une déduction de la valeur où ce bien est indiqué, par exemple dans les rubriques Biens immobiliers ou Véhicules à moteur.

For name on account, "P" = Petitioner, "C/R" = Co-Petitioner or Respondent, "J" = Joint.
Pour le nom sur le compte, « P » = Requérant, « C/R » = Co-requérant ou Défendeur, « J » = Commun.

Name of Creditor <i>Nom du créancier</i>	Account Number (last 4-digits only) <i>Numéro de compte (4 derniers chiffres seulement)</i>	P P	C/R C/R	J J	Date of Balance <i>Date du solde</i>	Balance <i>Solde</i>	Minimum Monthly Payment Required <i>Minimum Paiement mensuel requis</i>	Reason for Which Debt was Incurred <i>Raison pour laquelle la dette a été contractée</i>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		\$	\$	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		\$	\$	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				

5. Assets
Actifs

You **MUST** disclose all assets correctly. By indicating “None”, you are stating affirmatively that you or the other party, do not have assets in that category. Please attach additional copies of pages 5 & 6 to identify your assets, if necessary.

Vous DEVEZ divulguer correctement tous les actifs. En indiquant « Aucun », vous affirmez que vous ou l'autre partie n'avez pas d'actifs dans cette catégorie. Veuillez joindre des copies supplémentaires des pages 5 et 6 pour identifier vos actifs, si nécessaire.

If the parties are married or partners in a civil union, check under the heading Joint (J) all assets acquired during the marriage/civil union but not by gift or inheritance. Under the headings of Petitioner (P) or Co-Petitioner/Respondent (C/R), check assets owned before this marriage/civil union and assets acquired by gift or inheritance.

Si les parties sont mariées ou partenaires dans une union civile, cochez sous la rubrique Commun (J) tous les actifs acquis pendant le mariage/l'union civile mais pas par don ou héritage. Sous les rubriques Requérent (P) ou Co-requérent/Défendeur (C/R), cochez les biens possédés avant ce mariage/cette union civile et les biens acquis par don ou héritage.

If the parties were NEVER married to each other or are using this form to modify child support, list all of each party's assets under the headings of Petitioner (P) or Co-Petitioner/Respondent (C/R).

Si les parties n'ont JAMAIS été mariées l'une à l'autre ou si elles utilisent ce formulaire pour modifier la pension alimentaire pour enfants, indiquez tous les biens de chaque partie sous les rubriques Requérent (P) ou Co-requérent/Défendeur.

"P" = Petitioner, "C/R" = Co-Petitioner or Respondent, "J" = Joint.
« P » = Requérent, « C/R » = Co-requérent/Défendeur, « J » = Commun.

A. Real Estate (Address or Property Description and Name of Creditor/ Lender)	P P	C/R C/R	J J	Estimated Value as of Today Value = what you could sell it for in its current condition. <i>Valeur estimée à ce jour</i> Valeur = le montant auquel vous êtes disposé à le céder dans son état actuel.	Amount Owed Montant dû	Net Value/Equity (Value minus amount owed) Valeur nette/équité (Valeur moins le montant dû)
<input type="checkbox"/> None <i>A. Biens immobiliers (Adresse ou description de la propriété et nom du créancier/prêteur)</i> <input type="checkbox"/> Aucun						
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	\$	\$
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	\$	\$
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
				Total	\$	\$
				Total	\$	\$

B. Motor Vehicles & Recreation Vehicles Including Motorcycles, ATV's, Boats, etc.) (Year, Make, Model) (Name of Creditor/Lender) <input type="checkbox"/> None B. Véhicules à moteur et véhicules de loisirs (y compris les motocyclettes, les VTT, les bateaux, etc.) (Année, marque, modèle) (Nom du créancier/prêteur) <input type="checkbox"/> Aucun	P P	C/R C/R	J J	Estimated Value as of Today Value = what you could sell it for in its current condition. Valeur estimée à ce jour Valeur = le montant auquel vous êtes disposé à le céder dans son état actuel.	Amount Owed Montant dû	Net Value/Equity (Value minus amount owed) Valeur nette/équité (Valeur moins le montant dû)
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
Total				\$	\$	\$
Total				\$	\$	\$

C. Cash on Hand, Bank, Checking, Savings, or Health Accounts (Name of Bank or Financial Institution) <input type="checkbox"/> None C. Liquidités, comptes bancaires, comptes de chèques, comptes d'épargne ou comptes de santé (Nom de la banque ou de l'institution financière) <input type="checkbox"/> Aucun	P P	C/R C/R	J J	Type of Account Type de compte	Account # (last 4-digits only) Numéro de compte (4 derniers chiffres seulement)	Balance as of Today Solde à ce jour
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			\$
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			\$
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
Total						\$
Total						\$

D. Life Insurance (Name of Company/Beneficiary) <input type="checkbox"/> None D. Assurance vie (Nom de la société/bénéficiaire) <input type="checkbox"/> Aucun	P P	C/R C/R	J J	Type of Policy Type de police	Face Amount of Policy Montant nominal de la police	Cash Value today Valeur en espèces aujourd'hui
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		\$	\$
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		\$	\$
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
Total					\$	\$
Total					\$	\$

E. Furniture, Household Goods, and Other Personal Property, i.e. Jewelry, Antiques, Collectibles, Artwork, Power Tools, etc. Identify Items and report in	P P	C/R C/R	J J	Current Possession Held by Possession actuelle détenue par			Estimated Value as of Today Value = what
				P	C/R	J	
				P	C/R	J	
Total							
Total							

total. <input type="checkbox"/> None <i>E. Meubles, articles ménagers et autres biens personnels, c.-à-d. bijoux, antiquités, objets de collection, œuvres d'art, outils électriques, etc. Identifiez les articles et indiquez le total.</i> <input type="checkbox"/> Aucun							you could sell it for in its current condition. Valeur estimée à ce jour <i>Valeur = le montant auquel vous êtes disposé à le céder dans son état actuel.</i>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Total Total							\$
							\$

F. Stocks, Bonds, Mutual Funds, Securities & Investment Accounts <input type="checkbox"/> None <input type="checkbox"/> If owned please attach JDF 1111-SS. <i>F. Actions, obligations, fonds communs de placement, titres et comptes de placement</i> <input type="checkbox"/> Aucun <input type="checkbox"/> Si vous êtes propriétaire, veuillez joindre le formulaire JDF 1111-SS.	Total Total	\$
		\$
G. Pension, Profit Sharing, or Retirement Funds <input type="checkbox"/> None <input type="checkbox"/> If owned please attach JDF 1111-SS. <i>G. Liste des fonds de pension, de participation aux bénéficiaires ou de retraite</i> <input type="checkbox"/> Aucun <input type="checkbox"/> Si vous êtes propriétaire, veuillez joindre le formulaire JDF 1111-SS.	Total Total	\$
		\$

H. Miscellaneous Assets <input type="checkbox"/> None If you own any of the assets identified below, please check the appropriate box and attach JDF 1111-SS to report the value. <i>H. Actifs divers</i> <input type="checkbox"/> Aucun Si vous possédez l'un des actifs identifiés ci-dessous, veuillez cocher la case appropriée et joindre le formulaire JDF 1111-SS pour en déclarer la valeur.			
<input type="checkbox"/> Business Interests <i>Intérêts commerciaux</i>	<input type="checkbox"/> Stock Options <i>Options sur actions</i>	<input type="checkbox"/> Money/Loans owed to you <i>Argent/prêts qui vous sont dus</i>	<input type="checkbox"/> IRS Refunds due to you <i>Remboursements IRS qui vous sont dus</i>
<input type="checkbox"/> Country Club & Other Memberships <i>Club de loisirs et autres adhésions</i>	<input type="checkbox"/> Livestock, Crops, Farm Equipment <i>Bétail, cultures, équipement agricole</i>	<input type="checkbox"/> Pending lawsuit or claim by you <i>Poursuites ou réclamations en cours de votre part</i>	<input type="checkbox"/> Accrued Paid Leave (sick, vacation, personal) <i>Congés payés accumulés (maladie, vacances, personnel)</i>
<input type="checkbox"/> Oil and Gas Rights <i>Droits pétroliers et gaziers</i>	<input type="checkbox"/> Vacation Club Points <i>Points de club de vacances</i>	<input type="checkbox"/> Safety Deposit Box/Vault <i>Coffre-fort/coffre</i>	<input type="checkbox"/> Trust Beneficiary <i>Bénéficiaire d'une fiducie</i>
<input type="checkbox"/> Frequent Flyer Miles <i>Miles voyageur</i>	<input type="checkbox"/> Education Accounts <i>Comptes d'éducation</i>	<input type="checkbox"/> Health Savings Accounts <i>Comptes d'épargne santé</i>	<input type="checkbox"/> Mineral and Water Rights <i>Droits miniers et droits d'eau</i>
<input type="checkbox"/> Other - _____ <i>Autre - _____</i>	<input type="checkbox"/> Other - _____ <i>Autre - _____</i>	<input type="checkbox"/> Other - _____ <i>Autre - _____</i>	<input type="checkbox"/> Other - _____ <i>Autre - _____</i>

Total Total	\$ \$
------------------------	----------

I. Separate Property <input type="checkbox"/> None <input type="checkbox"/> If owned please attach JDF 1111-SS to identify the property and to report the value. I. Biens distincts <input type="checkbox"/> Aucun <input type="checkbox"/> Si vous êtes propriétaire, veuillez joindre le formulaire JDF 1111-SS pour identifier le bien et déclarer sa valeur.	Total Total	\$ \$
	II.	

Total Value/Balance of All Assets (A – I) Valeur totale/solde de tous les biens (A - I)	\$ \$
--	----------

By checking this box, I am acknowledging I am filling in the blanks and not changing anything else on the form.
En cochant cette case, je reconnais que je remplis les cases vides et que je ne modifie rien d'autre sur le formulaire.

By checking this box, I am acknowledging that I have made a change to the original content of this form.
En cochant cette case, je reconnais avoir apporté une modification au contenu original de ce formulaire.

I understand that if the information I have provided changes or needs to be updated before a final decree or order is issued by the Court, that I have a duty to provide the correct or updated information.
Je comprends que si les informations que j'ai fournies changent ou doivent être mises à jour avant qu'un jugement ou une ordonnance définitif ne soit rendu par la Cour, j'ai le devoir de fournir les informations correctes ou mises à jour.

I understand that if I have omitted or misstated any material information, intentionally or not, the Court will have the power to enter orders to address those matters, including the power to punish me for any statements made with the intent to defraud or mislead the Court or the other party.
Je comprends que si j'ai omis ou faussé des informations importantes, intentionnellement ou non, le tribunal aura le pouvoir de rendre des ordonnances pour traiter ces questions, y compris le pouvoir de me punir pour toute déclaration faite dans l'intention de frauder ou d'induire en erreur le tribunal ou l'autre partie.

VERIFICATION VÉRIFICATION

I declare under penalty of perjury under the law of Colorado that the foregoing is true and correct.
Je déclare sous peine de parjure en vertu de la loi du Colorado que ce qui précède est vrai et correct.

Executed on the _____ day of _____, _____, at _____
 Signé le _____ jour de _____, _____, à _____
 (date) (month) (year) (city or other location, and state OR country)
 (date) (mois) (année) (ville ou autre lieu, et État OU pays)

 (printed name of Petitioner or Co-Petitioner/Respondent)
(nom en lettres capitales du requérant ou du co-requérant/défendeur)

 Signature of Petitioner or Co-Petitioner/Respondent
Signature du requérant ou du co-requérant/défendeur

**CERTIFICATE OF SERVICE
CERTIFICATION DE SIGNIFICATION**

I certify that on _____ (date) a true and accurate copy of the **SWORN FINANCIAL STATEMENT** was served on the other party by:

Je certifie que le _____ (date) une copie fidèle et exacte de la DÉCLARATION FINANCIÈRE SOUS SERMENT a été signifiée à l'autre partie par :

Hand Delivery, E-filed, Faxed to this number: _____, **or**

Main propre, *Dépôt électronique*, *Fax au numéro : _____*, **ou**

By placing it in the United States mail, postage pre-paid, and addressed to the following:
par courrier United States mail, affranchi et adressé à l'adresse suivante :

To: _____

À :

Your signature
Votre signature